

KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, medzi:

Cargo Wagon, a.s.

so sídlom: Lúčna 2, 821 05 Bratislava, Slovenská republika
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 5889/B
v mene spoločnosti koná: Ing. Libor Briška, predseda predstavenstva
Ing. Pavel Holomek, člen predstavenstva
IČO: 47 523 441

ďalej len „Predávajúci“ alebo „CW“

a

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo obrany SR, Agentúra správy majetku

so sídlom: Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava, Slovenská republika
v mene koná: Ing. Jozef Drozd, generálny riaditeľ sekcie majetku a infraštruktúry – národný
riaditeľ pre infraštruktúru MO SR, na základe plnomocenstva ministra obrany
SR č. KaMO-9-69/2014 zo dňa 1.4.2014
IČO: 308 455 72

ďalej len „Kupujúci“

Predávajúci a Kupujúci budú následne označovaní samostatne ako „Zmluvná strana“ a spolu ako „Zmluvné strany“.

Číslo zmluvy Kupujúci:

Číslo zmluvy CW:

1. Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je odplatný prevod vlastníckeho práva k súboru nákladných železničných vozňov radu Bpk číslo 50 56 610 1001-5 a číslo 50 56 610 1010-6 deponovaných v železničnej stanici Štúrovo (ďalej len „Vozne“).
- 1.2 Vozne predstavujú vec určenú súhrnom a zahŕňajú železničné vozne alebo ich časti, ktoré sa skladajú aspoň (ďalej len „Vozňová jednotka“) (i) z rámu železničného vozňa, dvoch podvozkov a zodpovedajúceho počtu dvojkolesí a (ii) viditeľného označenia typu a registračného čísla uvedeného v Národnom registri železničných vozidiel (ďalej len „Register“).
- 1.3 Predávajúci sa zaväzuje dodať Vozne Kupujúcemu a previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k Vozňom v súlade s touto zmluvou a Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za Vozne kúpnu cenu tak, ako je uvedené v článku 3 tejto zmluvy.
- 1.4 Predávajúci vyhlasuje, že Vozne sú jeho vlastníctvom, nie sú viazané právom tretích osôb (s výnimkou záložného práva v prospech ING Bank N.V, konajúca prostredníctvom ING Bank

N.V., pobočky zahraničnej banky so sídlom Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 30 844 754, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 130/B, pobočka ING Bank N.V., so sídlom Bijlmerplein 888, Amsterdam 1102 MG, Holandsko, zapísanej v registri Obchodnej a priemyselnej komory pre Amsterdam, spis. zn.: 33031431) a Predávajúci je oprávnený s nimi v zmysle tejto zmluvy nakladať.

- 1.5 Predávajúci sa zaväzuje zabezpečiť zánik Záložného práva po úplnom zaplatení kúpnej ceny ako je uvedené v bode 3 tejto zmluvy. Pri podpise tejto Zmluve, predávajúci predložil Kupujúcemu potvrdenie záložného veriteľa o podmienkach vzdania sa záložného práva k predávaným Vozňom, ktoré je Prílohou č. 1 tejto zmluvy. Predávajúci vyhlasuje, že nahradí Kupujúcemu všetky vzniknuté škody vzniknuté v dôsledku toho, že sa záložný veriteľ aj napriek svojmu potvrdeniu podľa predchádzajúcej vety Záložného práva nevzdá, alebo sa ho nevzdá v lehote uvedenej v predmetnom potvrdení. V takomto prípade je Kupujúci oprávnený od zmluvy odstúpiť.

2. Dodanie Vozňov

- 2.1 Kupujúci kupuje Vozne v stave v akom stoja a ležia, v mieste ich odstavenia (bez záväzku Predávajúceho ich niekam prepravovať). Kupujúci pred uzavretím tejto zmluvy mal možnosť dňa 4.8.2015 prehladať si Vozne a oboznámiť sa s ich právnym a technickým stavom a prehlasuje, že Vozne v takomto stave prijíma a nadobúda. Zmluvné strany sa dohodli, že Predávajúci nezodpovedá za žiadne nedostatky Vozňov s výnimkou nedostatkov týkajúcich sa množstva Vozňov. Predávajúci nepreberá vo vzťahu k Vozňom voči Kupujúcemu žiadne záruky akéhokoľvek druhu.
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že technický stav Vozňov, prípadný zvyšok nákladu nachádzajúci sa na/v ktoromkoľvek z Vozňov, vonkajšie alebo vnútorné znečistenie ktoréhokoľvek z Vozňov alebo chýbajúce doklady ku ktorémukoľvek z Vozňov a k poslednému naloženému nákladu, nie sú vadou Vozňov a nie sú dôvodom pre neprevzatie Vozňov, nezaplatenie kúpnej ceny alebo pre poskytnutie zľavy z dohodnutej kúpnej ceny alebo uplatňovanie akýchkoľvek iných nárokov z väd.
- 2.3 Predávajúci odovzdá Vozne Kupujúcemu najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. V rovnakom čase odovzdá Predávajúci Kupujúcemu dokumenty týkajúce sa Vozňov, ktoré má Predávajúci k dispozícii.
- 2.4 O odovzdaní a prevzatí Vozňov bude spísaný Protokol o odovzdaní a prevzatí Vozňov (ďalej len „**Protokol**“). Protokol bude obsahovať:
- a) číslo zmluvy,
 - b) zoznam s číslami prevzatých Vozňov,
 - c) dátum odovzdania Vozňov,
 - d) podpisy oprávnených zástupcov zmluvných strán.

Zmluvné strany sa zaväzujú podpísať Protokol za každý Vozeň, ktorý zodpovedá najmenej charakteristike Vozňovej jednotky. V prípade, ak Kupujúci ktorýkoľvek z Vozňov neprevezme a/alebo nepodpíše Protokol napriek tomu, že predmetný Vozeň zodpovedá najmenej charakteristike Vozňovej jednotky, takýto Vozeň sa považuje za prevzatý Kupujúcim po uplynutí lehoty pätnásť (15) dní od výzvy Kupujúceho na jeho prevzatie. Pre vylúčenie pochybností Zmluvné strany uvádzajú, že pre odovzdanie Vozňov nie je potrebné vykonať technickú obhliadku Vozňov.

- 2.5 Vlastníctvo Vozňov prechádza na Kupujúceho dňom úplného uhradenia kúpnej ceny tak, ako je uvedené v článku 3 tejto zmluvy. Kupujúci nesie riziko straty, poškodenia alebo celkového zničenia Vozňov odo dňa ich odovzdania (podpísania Protokolu alebo moment prevzatia). Prípadná škoda, ktorá vznikne na Vozňoch po prechode nebezpečenstva škody na Kupujúceho, nemá vplyv na povinnosť Kupujúceho zaplatiť kúpnu cenu.
- 2.7 Bezodkladne po zaplatení kúpnej ceny ako je uvedené v bode 3 tejto zmluvy, podá Predávajúci Vozne k preprave z miesta ich deponovania do stanice Zemianske Kostolany, VÚ 1056. Náklady prepravy znáša Kupujúci.
- 2.8 Prípadné poplatky fakturované zo strany ŽSR za deponovanie a odstavenie Vozňov v rámci verejnej železničnej siete ŽSR, ako aj všetky ostatné náklady týkajúce sa Vozňov (stráženie, odstavenie a deponovanie na súkromných železničných vlečkách, preprava v rámci siete ŽSR, atď.), ktoré vzniknú odo dňa odovzdania Vozňov, bude znášať Kupujúci, t.j. Kupujúci sa zaväzuje Predáváčemu takéto náklady refundovať.
- 2.9 Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že Predávajúci nezodpovedá za iné nedostatky, než nedostatky v množstve Vozňov. Kupujúci je povinný doručiť písomnú reklamáciu Predáváčemu bezodkladne, najneskôr však do dátumu podpísania Protokolu ako uvedené v bode 2.4 tejto zmluvy. Predávajúci reklamáciu vybaví do 5 dní od doručenia reklamácie. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak Predávajúci uzná reklamáciu Kupujúceho ako oprávnenú bude postupovať podľa bodu 3.4 tejto zmluvy. Okrem kompenzácie uvedenej v bode 3.4 tejto zmluvy nemá Kupujúci žiadne iné nároky vyplývajúce z právnych predpisov.

3. Kúpna cena a platobné podmienky

- 3.1 Za dodanie a prevod vlastníckeho práva k Vozňom ako vec určenú súhrom, sa Kupujúci zaväzuje zaplatiť kúpnu cenu vo výške 18.900,- EUR bez DPH (ďalej len „**Kúpna cena**“). Kúpna cena je konečná.
- 3.2 Kúpna cena bude zaplatená bankovým prevodom na základe faktúry Predávajúceho vystavené najneskôr do piatich (5) kalendárnych dní od podpísania Protokolu. Splatnosť faktúry je tridsať (30) dní odo dňa jej doručenia Kupujúcemu. Dňom úhrady príslušnej splátky Kúpnej ceny sa rozumie deň jej pripísania na účet Predávajúceho.
- 3.3 Faktúra bude vystavená v zmysle platnej legislatívy a musí obsahovať tieto náležitosti:
- označenie faktúry, jej číslo a registračné číslo zmluvy,
 - identifikačné údaje Predávajúceho a Kupujúceho,
 - dátum vystavenia faktúry a dobu jej splatnosti,
 - dátum dodania (prílohou faktúry je kópia Protokolu),
 - označenie banky a číslo účtu Predávajúceho.

Ak faktúra nebude obsahovať vyššie uvedené náležitosti alebo nebude vystavená v súlade s platnou legislatívou, vráti ju Kupujúci k oprave či doplneniu. Doba splatnosti sa preruší a začne opäť plynúť doručením opravenej (doplnenej) faktúry.

- 3.4 Ak Kupujúci preukáže nedostatky v množstve Vozňov, Predávajúci a Kupujúci sa môžu dohodnúť na dodaní náhradného Vozňa.

- 3.5 Pokiaľ Kupujúci neuhradí Kúpnu cenu v dohodnutom termíne, alebo ju uhradí len čiastočne, zaväzuje sa zaplatiť Predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý, a to aj začatý deň omeškania. Zmluvná pokuta je splatná v lehote pätnástich (15) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Predávajúceho na jej zaplatenie Kupujúcemu. Vznikom nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Predávajúceho na náhradu škody, a to aj vo výške presahujúcej dohodnutú zmluvnú pokutu.
- 3.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že výšku zmluvnej pokuty považujú za primeranú zabezpečeným záväzkom.
- 3.8 Ak je Kupujúci v omeškaní s úhradou Kúpnej ceny o viac ako tridsať (30) dní, je Predávajúci oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy.

4. Preprava Vozňov, zápis v Registri

- 4.1 V rozsahu v akom to pre Predávajúceho poskytnú tretie strany (ZSSK Cargo), zabezpečí Predávajúci aby Vozne boli schopné prepravy na vlastných kolesách. Zmluvné strany pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností uvádzajú, že Predávajúci žiadnym spôsobom nezodpovedá za technický stav Vozňov a nie je povinný zabezpečiť ich prevádzkyschopnosť a bezpečnú prevádzku v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 4.2 V prípade, ak bude potrebné Vozne pred odoslaním (obdržaním oprávnenia k preprave) opraviť, náklady na odstránenie nevyhnutných nedostatkov nesie Kupujúci. Predávajúci neručí za technický stav Vozňov. Prípadný výskyt nedostatkov, ktoré znemožnia udelenie technickej prehliadky, nie sú nedostatkom tovaru a Kupujúcemu nevzniká nárok na zľavu z kúpnej ceny, právo na odstúpenie od tejto zmluvy alebo akékoľvek iné nároky z nedostatkov.
- 4.3 V rámci svojich dostupných zásob náhradných dielov, môže Predávajúci poskytnúť Kupujúcemu nevyhnutné náhradné diely pre prepravu Vozňov, ktoré je Kupujúci povinný po uskutočnení prepravy demontovať a vrátiť Predávajúcemu. Kupujúci sa zaväzuje niesť náklady spojené s dodaním náhradných dielov na miesto opravy v rámci Slovenskej republiky, ich demontážou po preprave a vrátením na miesto určené Predávajúcim. O odovzdaní náhradných dielov spíšu Zmluvné strany odovzdávací protokol, v ktorom bude uvedený aj termín, kedy sa má preprava Vozňov uskutočniť a Kupujúci je povinný vrátiť zapožičané náhradné diely najneskôr do tridsiatich (30) dní po ukončení termínu prepravy Vozňov predpokladaného v zmysle odovzdávacieho protokolu. Počas celej doby zapožičania náhradných dielov Kupujúci znáša nebezpečenstvo vzniku škody na týchto náhradných dieloch.
- 4.4 Vozne sú registrované v Národnom registri železničných vozidiel, ktorý je vedený Dopravným úradom, so sídlom Letisko M.R.Štefánika 19, 823 05 Bratislava. Bezodkladne po podpísaní Protokolu, Kupujúci zaistí zmenu zápisu držiteľa a subjektu zodpovedného za údržbu Vozňov v Registri. Bezodkladne po nadobudnutí vlastníctva Vozňov, Kupujúci zaistí zmenu zápisu vlastníka Vozňov v Registri. Náklady na zápis v Registri znáša Kupujúci.
- 4.5 Predávajúci dá pokyn na registráciu zmien v Registri na Dopravný úrad v súčinnosti s Kupujúcim. Zmluvné strany sa zaväzujú kompenzovať si vzájomne všetky škody, ktoré vzniknú poškodenej zmluvnej strane alebo by mohli vzniknúť v dôsledku neposkytnutia súčinnosti niektorej zo zmluvných strán a následného neuskutočnenia zmeny zápisu, alebo oneskoreného zápisu zmien v Registri.

5. Okolnosti vylučujúce zodpovednosť

- 5.1 Ani jedna zo Zmluvných strán nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, ak preukáže, že:
- nesplnenie nastalo následkom mimoriadnych, nepredvídaných a neodvratných okolností (vojna, vzbury, revolúcie, pirátske činy, sabotáže, prírodné katastrofy, bojkoty, štrajky), alebo
 - prekážky ani ich následky nebolo možné v čase uzatvárania zmluvy predvídať, alebo
 - prekážkam ani ich následkom sa nedalo zabrániť, vyhnúť ani ich prekonať.

6. Zodpovedné osoby

- 6.1 Osoby oprávnené k podpisu Protokolu v zmysle čl. 2.4 tejto zmluvy:

- za Predávajúceho:
Ing. Ján Michalovčík
Tel: _____, e-mail: _____

- za Kupujúceho:
Anton Mojžiš,
tel: _____, fax: _____

- 6.2 Osoby uvedené v článku 6.1 tejto zmluvy, sú ďalej oprávnené zasielať a preberať korešpondenciu vo veciach, ktorá sa viaže k tejto zmluve.

7. Záverečné ustanovenia

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti Zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia právom Slovenskej republiky a že v prípade sporu o jej platnosť, výklad, zrušenie ako aj akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z porušenia práva a povinností z tejto zmluvy alebo nároku na náhradu škody budú riešené pred súdmi Slovenskej republiky.
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že podstatným porušením tejto zmluvy alebo jej časti umožňujúcim okamžité odstúpenie od zmluvy alebo jej časti sú výlučne skutočnosti uvedené v článku 3.8 tejto zmluvy. Odstúpenie je účinné okamžikom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, podľa výslovnej dohody Zmluvných strán sa nebudú v súvislosti s predajom Vozňov uplatňovať ustanovenia Obchodného zákonníka o zodpovednosti za nedostatky (§ 422 a nasl. Obchodného zákonníka), ktorých aplikáciu týmto Zmluvné strany vylučujú.
- 7.3 Akékoľvek zmeny ustanovení tejto zmluvy alebo úpravu práv a povinností Zmluvných strán z nej vyplývajúcich je možné uskutočniť výlučne vo forme písomného dodatku.
- 7.4 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 7.5 Táto zmluva sa povinne v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR. Predávajúci súhlasí so zverejnením Zmluvy.

- 7.6 Táto zmluva je vyhotovená vo dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.
- 7.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi, ktoré k nej pripájajú.

V Bratislave, dňa

V mene **Ministerstva obrany SR:**

V mene **Cargo Wagon, a.s.:**

.....
Ing. Jozef Drozd
Generálny riaditeľ

.....
Ing. Libor Briška
Predseda predstavenstva

.....
Ing. Pavel Holomek
Člen predstavenstva